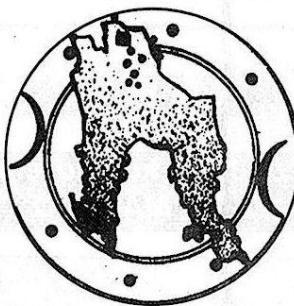




Η πλατεία της Βαρβίτσας, το μπαλκόνι του Πάρνωνα.



# Καρυές

Η ΑΡΑΧΟΒΑ ΛΑΚΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΧΩΡΙΑ  
ΤΟΥ ΠΑΡΝΩΝΑ Τ. ΔΗΜΟΥ ΟΙΝΟΥΝΤΟΣ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΤΡΙΜΗΝΗ ΕΚΔΟΣΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ • ΕΤΟΣ 11ο • ΦΥΛΛΟ 46 • ΔΕΚΕΜΒΡΗΣ 1996 - ΓΕΝΑΡΗΣ-ΦΛΕΒΑΡΗΣ 1997 • ΨΑΡΡΩΝ 10 ΚΗΦΙΣΙΑ 145 61

## Σάββατο 15 Μαρτίου ο χορός του Συνδέσμου Απανταχού Καρυατών

Αγαπητοί συμπατριώτες και φίλοι .

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου Απανταχού Καρυατών βρίσκεται στην ευχάριστη θέση να σας αναγγείλει ότι ο ετήσιος χορός μας θα γίνεται το Σάββατο 15 Μαρτίου, ώρα 8.30 μ.μ. στο Κέντρο Διασκέδασης ΜΠΑΜΠΙ στην Κηφισία (οδός Οθωνος 26 και Μάρκου Μπότσαρη κοντά στον Ηλεκτρικό Σταθμό, τηλ. 8012185).

Το κέντρο διαθέτει πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα που σκορπίζει κέφι με τραγούδι και χορό.

Επίσης θα προσφέρει πλήρες πεπονιά με ορεκτικά και κύριο πάτο που θα μπορείτε να επιλέγετε ανάμεσα σε μπριζόλα κοιρινή, σουβλάκι, κοτόπουλο, σνίτσελ και μοσχάρι ψυτό.

Τιμή συμμετοχής 6.500 δρχ. το άτομο. Στην τιμή αυτή δεν

συμπεριλαμβάνονται τα ποτά. Το κατάστημα κάνει προσφορά το κρασί Κάβα Μιχάλης 1.500 δρχ. τη φιάλη.

Ο λακνός μας θα είναι πλούσιος, με μία τηλέσραση (προσφορά του Συνδέσμου) και πολλά άλλα δώρα από φίλους του χωριού μας.

Πιστεύουμε ότι δεν θα λείψει κανένας και θα φέρετε και τους φίλους σας να διασκεδάσουν μαζί μας.

Ολοι γνωρίζετε ότι ο Σύνδεσμος Απανταχού Καρυατών εργάζεται για την σύσφιξη των σχέσεων ανάμεσα σε όλους τους πατριώτες και τα έσσδα του χορού μας προορίζονται για προσφορές στο αγαπημένο μας χωριό.

Για να κρατίσετε θέσεις ή για να προσφέρετε δώρα για το λακνό μπορείτε να τηλεφωνήσετε στα μέλη του Δ.Σ.:

Πρεκεζέ Βασίλη - Αννίτα .....	.8076778
Δαλακούρα Πάνο .....	.4953305
Διαμαντούρο Τέλη .....	.8071370
Διαντζίκη Τάκη .....	.8075697
Χονδρόπουλο Πάνο .....	.9634682
Καρύγιαννη Νίκο .....	.9640090
Κάκκαρη Ιωάννη .....	.4172401
Χάρακα Ευστράτιο .....	.8045652
Γραμματικάκη Λίτσα .....	.2915149
Μέρμηγκα Σταύρο .....	.6130078

Εκ μέρους του Δ.Σ.

Ο Πρόεδρος

Β. Πρεκεζές

## Ο ετήσιος εκκλησιασμός του Συνδέσμου Απανταχού Καρυατών

Το Δ.Σ. του Συνδέσμου Απανταχού Καρυατών αποφάσισε εφέτος να μεταφέρει τον ετήσιο εκκλησιασμό του από τον Μάιο, που γινόταν συνήθως, στο Νοέμβριο για να τον συνδυάσει με την εορτή του Αγίου Ανδρέου, ποθιούχου του χωριού μας. Επειδή η εορτή του Αγίου Ανδρέου, 30 Νοεμβρίου, ήταν πλέον Σάββατο ο εκκλησιασμός με αρτοκλασία έγινε την επόμενη πλέον Κυριακή 1η Δεκεμβρίου.

Παρ' όλο ότι ο καιρός άπλαξε απότομα και ήταν βροχερός, υπήρξε ικανοποιητική προσέλευση και εκκλησιαστικαν στην Ιερά Μονή Πεντέλης περισσότερα από 60 μέλη του Συνδέσμου.

Ήταν μια κατανυκτική θεία πειτούργια, όπου σίκαμε την ευκαιρία να παραστούμε σε χειροτονία νέου ιερέα, στην οποία προϊστάτο ο θεοφιλέστατος επίσκοπος Βρεσθένης κ. Δημήτριος Τρακατέλης, καθηγητής της Θεολογί-



Στον περίβολο της Ι.Μ. Πεντέλης, μετά τη θεία λειτουργία. Δυστυχώς δεν βγάλαμε φωτογραφία που να φαίνονται όλοι οι συμπατριώτες γιατί άρχισε να ψιλοβρέχει.

κίς Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών και ο οποίος ευχαρίστως ευθύγοησε τους πέντε άρτους και έκαμε την αρτοκλασία του Συνδέσμου μας.

Είναι γνωστό ότι η επισκοπή Βρεσθένης έχει καταργηθεί από το 1842 για να απομακρυνθεί από

αυτήν ο ανυπέρβληπτος και δοξασμένος επίσκοπος Θεοδώρητος ο Β'. Αργότερα καθιερώθηκε με κάποια απόφαση της Ιεράς Συνόδου να ορίζονται τιτουλάριοι βοηθοί επίσκοποι με τον 3ο βαθμό της ιεροσύνης και να ονομάζονται «Επίσκοποι Βρεσθένης».



Ο θεοφιλέστατος «Επίσκοπος Βρεσθένης» κ. Δημήτριος Τρακατέλης, ευλογών τους πέντε πάρτους.

Μετά την επίσκεψη του Κρυφού Σχολείου συγκεντρωθήκαμε στο απέναντι εξοχικό κέντρο, όπου ο Σύνδεσμος πρόσφερε καφέ και αναψυκτικά μαζί με τον άρτο και είχαμε την ευκαιρία όλοι οι πατριώτες να περάσουμε δύο ώρες μαζί, σε μια ευχάριστη ατμόσφαι-

ρα.

Από το Σύνδεσμο των Λακεδαιμονίων μας τίμησαν με την παρουσία τους ο Πρόεδρος κ. Κων/νος Μπεκιάρης, με τη σύζυγό του και η Σύμβουλος κ. Χρύσα Σαρρή με το σύζυγό της.

Και του χρόνου!

Αγαπητοί αναγνώστες,  
Σας παρακαλώ θερμά, αν αγαπάτε την εφημερίδα και θέλετε να συνεχίσετε να εκδίδεται μην αμελείτε να στέλνετε τη συνδρομή σας κάθε χρόνο. Μη βάζετε χρήματα μέσα σε γράμματα, δύστι χάνονται. Στέλνετε επιταγές στο όνομα Αννίτα Πρεκεζέ, Ψαρρών 10γ, Κηφισία 145 61 ή πληρώστε τη συνδρομή σας στις Καρυές στην Πίτσα Χριστοπούλου, στη Σπάρτη, στο Θεόδωρο Διαντζίκη στα ΚΤΕΛ και στην Αθήνα στο κατάστημα Ηλεκτρικών Ειδών του Βαμβακίτη Γεώργιου Καλομοίρη, Σουλτάνη 7, Πλατεία Κάνιγγος τηλ. 3634505. Για το 1997 οι συνδρομές του εσωτερικού είναι 2.000 δρχ. ενώ για το εξωτερικό παραμένουν οι ίδιες (25 δολ. ΗΠΑ).

Ευχαριστώ όλους όσους μέχρι τώρα στηρίζατε την εφημερίδα «ΚΑΡΥΕΣ» ΚΑΙ ΤΑ ΧΩΡΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΝΩΝΑ, η οποία πιστεύω ότι προσφέρει πολλές υπηρεσίες στα χωριά, με πολλούς τρόπους.

Σας ευχαριστώ όλους.  
Αννίτα Γκλέκα - Πρεκεζέ

## Για την επέκταση του Νεκροταφείου Αγίου Νικολάου Καρυών

Σε προηγούμενο φύλλο της εφημερίδας μας είχε αναφερθεί ότι τα δύο νεκροταφεία των Καρυών είναι ανεπαρκή για τις ταφικές ανάγκες του χωριού και ως πρόσφορη λύση βρέθηκε η επέκταση του νεκροταφείου του Αγίου Νικολάου.

Για την επέκταση του νεκροταφείου προς βορράν πρόσφεραν τις ιδιοκτησίες τους οι εξής Αραχοβίτες, τους οποίους το Κοινοτικό Συμβούλιο και όλο το χωριό τους ευχαριστεί θερμά:

- Κληρονόμοι Ιωάννου Θεοδωρακάκη
- Κληρονόμοι Παναγιώτου Δ. Ματάλα
- Κληρονόμοι Σωτηρίου Π. Μαχαίρα
- Κληρονόμοι Θεοδώρου Κάκκαρη

- Κωνσταντίνος Β. Βουκύδης

- Κωνσταντίνος Δ. Κολοβός

- Παναγιώτα Αθ. Διαντζίκη

- Γεώργιος Κ. Αθανασίλος

Οι εργασίες για τη διαμόρφωση του νέου χώρου του νεκροταφείου συνεχίζονται. Εγινε διαμόρφωση του χώρου και έχει αρκίσει η περίφραξη με μαντρότοιχο. Για τα έργα της διαμόρφωσης έχουν προσφέρει και εξακολουθούν να προσφέρουν διάφορα ποσά αρκετοί Αραχοβίτες, τα οποία έχουν δημοσιευθεί κατά καιρούς στις ΚΑΡΥΕΣ και το Κοινότητα έχει υποσκεθεί να δώσει για δημοσιεύση συγκεντρωτικό πίνακα των δωρητών.

Α.Γ.Π.

## ΚΑΘΙΔΡΥΜΑ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΜΑΤΑΛΑ ΤΟΥ ΛΑΚΕΔΑΙΜΟΝΙΟΥ

Αγαπητοί συμπατριώτες

Συμπληρώνεται ένα έτος από την ανάπτυξη των καθηκόντων μου ως Γενικού Διευθυντού & Διαχειριστού του Καθιδρύματος Αθ. Ματάλα του Λακεδαιμονίου.

Με την ευκαιρία των εορτών σας εύχομαι χρόνια Πολλά, ευτυχισμένος ο καινούργιος χρόνος και κάθε προσωπική και οικογενειακή ευτυχία.

Το 1997 βρίσκεται το ίδρυμα σε μια δύσκολη καμπή της Ιστορίας του. Για πρώτη φορά στην μακρόχρονη πορεία του οι υπότροφοι ξεπερνούν τα διακόσια αγόρια και κορίτσια από πολλά χωρά της Επαρχίας Λακεδαιμονίου, με υποτροφίες που πλησιάζουν το ανώτατο επίπεδο ποσού, που καθορίζεται από το Υπουργείο Οικονομικών.

Ο εκσυγχρονισμός του ιδρύματος ξεκίνησε από την πρώτη μέρα ανάπτυξης των καθηκόντων του. Ετοι μέσα σε αυτό το πνεύμα άρχισε η μπλανοργάνωση του ιδρύματος, η ταξινόμηση του αρχείου και η γενικότερη αλλαγή του τρόπου διαχείρισης των πόρων του.

Μέσα στο 1996 ξεπέραστηκαν επίσης δύσκολα προβλήματα με τη συμπαράσταση τόσο του Διοικητικού Συμβουλίου όσο και με τη συνεργασία του Νομικού Συμβούλου του Ιδρύματος και Κων/νου Κερκουνή.

Το κεντρικό ακίνητο του Ιδρύματος επί των οδών Πατοσίων, Κορδιγκτώνος και Χάμιτων αποδεσμεύτηκε από την πρόταση χαρακτηρισμού του, υπό του Δήμου Αθηναίων,

### Γράφει ο Διευθυντής και Διαχειριστής ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΜΑΤΑΛΑΣ



Ο Δήμαρχος Σπαρτιατών Δημοσθ. Ματάλας και ο διαχειριστής του Καθιδρύματος Θόδωρος Β. Ματάλας, στην καλοκαιρινή δεξιάση του ΣΑΚ στις Καρυές. (1996)

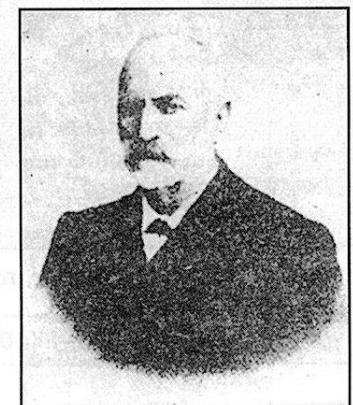
ως Πολιτιστικού Κέντρου, πράγμα που θα σήμαινε την πλήρη απαρχή του εν πλήρωμα ακινήτου.

Ομως είναι σίγουρο ότι το 1997 θα είναι μια δύσκολη χρονιά γιατί η γενικότερη οικονομική κρίση επηρεάζει και τον προϋπολογισμό του ιδρύματος. Από εμάς υπάρχει η

δέσμευση ότι θα πράττουμε κάθε τι ανθρωπινώς δυνατό για να μπει το ίδρυμα σε ταχείς ρυθμούς ανάπτυξης, να μπορέσει να επιτελέσει τις επιταγές του αειμνήστου διαθέτει Αθ. Ματάλα και να αποτελέσει δυναμικό παράγοντα αρωγής, στον τομέα της εκπαίδευσης ολόκληρης της Λακωνίας.

Πρέπει να τονίσω όμως και τη συμβολή του κάθε λάκων στο δύσκολο έργο της προόδου του ιδρύματος, που με την αμέριστη συμπαράστασή του σε κάθε κάλεσμα αποτελεί εγγύηση για την ανάπτυξη και τον εκσυγχρονισμό του. Θα αποτελούσε πολύτιμη βοήθεια εάν μας απευθύνατε κάθε γνώμη, άποψη, συμβουλή σας για την πληρέστερη και αποδικότερη εκπλήρωση των σκοπών του ιδρύματος.

Με τιμή  
Θεόδωρος Β. Ματάλας



## Νέοι υπότροφοι του Καθιδρύματος Αθανασίου Ματάλα του Λακεδαιμονίου

**Στο προγόνυμένο φύλλο των «ΚΑΡΥΩΝ» δημοσιεύθηκαν τα ονόματα των κοριτσιών, που είναι φοιτήτριες Ανωτέρων και Ανωτάτων Σχολών του Κράτους και είχαν το προνόμιο να ανακρουσθούν για πρώτη φορά υπότροφες του Καθιδρύματος, ενώ μέχρι τώρα υπότροφίες έπαιρναν μόνο τα αγόρια.**

**Σπίτερα δημοσιεύουμε:**

Α. Κατάλογο υποτρόφων του Καθιδρύματος «προς σπουδήν ως Ανωτάτας ή Ανωτέρας του Κράτους Σχολάς προς κάλυψη κενών θέσεων της διανυομένης τριετίας 1992-1995 τους ως κατωτέρω δέκα σπουδαστάς».

**1. Σταρατόπουλον Γεώργιον του Νικολάου, εκ της Κένους Ματάλα, σπουδαστήν του α' έτους της Σχολής Τεχνολογικών Εφαρμογών των ΤΕΙ Πατρών (1994-1995).**

**2. Αλεξανδράκην Παναγιώτην του Παντελεήμονος, εκ της Κοινότητος Βαμβακούς (Βαρβ.), σπουδαστήν του β' έτους της Σχολής Τεχνολογικών Εφαρμογών ΤΕΙ Ηρακλείου Κρήτης (1993-1994).**

**3. Αλεξανδρήν Στυλιανόν του Παναγιώτου, εκ της Κοινότητος Βαμβακούς (Βαρβ.), φοιτήτριν του α' έτους της Σχολής Εμποροπλοϊκών Πειραιώς (1994-95).**

**4. Μανιάτην Παναγιώτην του Δημητρίου, εκ του τ. Δ. Σελλασίας, σπουδαστήν του α' έτους της Σχολής Ηλεκτρολογίας των ΤΕΙ Πειραιώς (1994-1995).**

**5. Γιαννακόπουλον Χρίστον του Νικολάου, εκ του τ. Δ. Σελλασίας (κοιν. Θεολόγου), σπουδαστήν του α' έτους της Σχολής Τεχνολογικών Εφαρμογών των ΤΕΙ Ηρακλείου Κρήτης (1994-1995).**

**6. Μιχαλόχροπαν Δημήτριον του Πα-**

ντελείμονος, εκ του τ. Δ. Σελλασίας (κοιν. Κλαδά), σπουδαστήν του α' έτους της Τμήματος Ηλεκτρονικών των ΤΕΙ Λαμίας (1994-1995).

**7. Γεωργαντάν Παναγιώτην του Δημητρίου, εκ του τ. Δ. Σελλασίας (κοιν. Κλαδά), φοιτητήν του α' έτους της Ιατρικής Σχολής του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας (Λάρισσα) (1994-1995).**

**8. Κράμπην Παναγιώτην του Ιωάννου, εκ του τ. Δ. Παραποταμίων (Πλατάνα), σπουδαστήν του α' έτους της Σχολής Τεχνολογικών Εφαρμογών των ΤΕΙ Ηρακλείου (Χανιά) (1994-1995).**

**9. Μπίσσαν Ηλίαν του Νικολάου, εκ του τ. Δ. Παραποταμίων (Πλατάνα), σπουδαστήν του α' έτους της Σχολής Τεχνολογικών Εφαρμογών των ΤΕΙ Ηρακλείου Κρήτης (1993-1994).**

**10. Κωστιάνην Νικόλαον του Ιωάννου, εκ του τ. Δ. Θεραπνών (κοινότητα Αγ. Αναργύρων), σπουδαστήν του α' έτους ΤΕΙ Αθηνών (1994-1995).**

B. Καθορίζει την μηνιαίαν υποτροφίαν αυτών, αρχομένην δια μεν τους πρωτείτες φοιτητάς - σπουδαστάς (1994-1995) από 1ης Οκτωβρίου 1994, ενώριζες εκαδημαϊκού έτους, δια δε τους δευτεροετείς (1993-1994), εν έτος ενωρίτερον, ήτοι από 1ης Οκτωβρίου 1993, εις το ποσόν το αναγράφουν εις τους εγκεκριμένους προϋπολογισμούς του Καθιδρύματος των ετών 1995 και 1996, παρεχομένην επί δώδεκα μήνας κατ' έτος και μέχρι πέραστος των εν τη οικεία Σχολή εκάστου σπουδών, υπό τας προϋποθέσεις των διατάξεων της Διαθήκης και του Κωδικέλλου Σπάρτης.

**1. Πολυμενάκον Νικόλαον του Γεωργίου, εκ του τ. Δ. Παραποταμίων (Κοινότητα), σπουδαστήν του α' έτους του ΚΕΤΕΚ Σπάρτης.**

**2. Αρβανίτην Δημήτριον του Νικολάου, εκ της Κοινότητος Καρυών, σπουδαστήν του α' έτους των ΤΕΙ Καλαμάτας.**

**3. Σπυρόπουλον Ευστράτιον του Παναγιώτου, εκ της Κοινότητος Βρεσθένων, σπουδαστήν του α' έτους της ΚΕΤΕΚ Σπάρτης.**

**4. Γαλάνην Γεώργιον του Ανδρέου, εκ της Κοινότητος Βασσαρά, σπουδαστήν του α' έτους των ΤΕΙ Καλαμάτας.**

**5. Αρβανίτην Παναγιώτην του Χρήστου, εκ του τ. Δ. Σελλασίας (Κοινότησα), σπουδαστήν του α' έτους των ΤΕΙ Καλαμάτας.**

**6. Στρατηγάκην Μιλτιάδον του Μιχαήλ, εκ του τ. Δ. Σελλασίας (Βουτιάνοι), σπουδαστήν του α' έτους του ΚΕΤΕΚ Αγάλεω.**

**7. Μανιάτακον Νικόλαον του Δημητρίου, εκ του τ. Δ. Παραποταμίων (Σκούρα), σπουδαστήν του α' έτους της Σχολής Αστυφλάκων.**

**8. Δημάκον Νικόλαον του Κωνσταντίνου, εκ του τ. Δ. Παραποταμίων (Σκούρα), σπουδαστήν του α' έτους των ΤΕΙ Αγάλεω.**

**9. Γιαννακόπουλον Γεώργιον του Κων/νου, εκ του τ. Δ. Παραποταμίων (Άφυσσοι), φοιτητήν του α' έτους της Φιλοσοφ. Θεο/κάς.**

**10. Γιαννακόπουλον Βασίλειον του Ιωάννου, εκ του τ. Δ. Παραποταμίων (Άφυσσοι), σπουδαστήν του α' έτους των ΤΕΙ Αθηνών.**

β' Καθορίζει την μηνιαίαν υποτροφίαν αυτών, αρχομένης από 1ης Οκτωβρίου 1995 (έναρξις ακαδημαϊκού έτους), εις το ποσόν το αναγράφουν εις τους εγκεκριμένους προϋπολογισμούς του Καθιδρύματος των ετών 1995-1998, τους:

**1. Πολυμενάκον Νικόλαον του Γεωργίου, εκ του τ. Δ. Παραποταμίων (Κοινότητα), σπουδαστήν του α' έτους του ΚΕΤΕΚ Σπάρτης.**

**2. Αρβανίτην Δημήτριον του Νικολάου, εκ της Κοινότητος Καρυών, σπουδαστήν του α' έτους των ΤΕΙ Καλαμάτας.**

**3. Σπυρόπουλον Ευστράτιον του Παναγιώτου, εκ της Κοινότητος Βρεσθένων, σπουδαστήν του α' έτους της ΚΕΤΕΚ Σπάρτης.**

**4. Γαλάνην Γεώργιον του Ανδρέου, εκ της Κοινότητος Βασσαρά, σπουδαστήν του α' έτους των ΤΕΙ Καλαμάτας.**

**5. Αρβανίτην Παναγιώτην του Χρήστου, εκ του τ. Δ. Σελλασίας (Κοινότησα), σπουδαστήν του α' έτους των ΤΕΙ Καλαμάτας.**

**6. Στρατηγάκην Μιλτιάδον του Μιχαήλ, εκ του τ. Δ. Σελλασίας (Βουτιάνοι), σπουδαστήν του α' έτους του ΚΕΤΕΚ Αγάλεω.**

</div

## Το Ιδρυμα για τα καρκινοπαθή Ελληνόπουλα στη Νέα Υόρκη και ο Βαρβίτσιώτης ιδρυτής του κ. Στέλιος Ματθαίος

**T**ην 14η επέτειο της ίδρυσης του γιόρτασε το Δεκέμβρη 1996 το Ιδρυμα Για τα Καρκινοπαθή Ελληνόπουλα το GREEK CHILDREN'S FOUND (G.C.F.), στη Νέα Υόρκη.

Εκεί πριν από 14 χρόνια η καρδιά ενός Λάκωνα μετανάστη κτυπούσε με τους ρυθμούς της αγωνίας για την κορούλα του που νοσητεύοταν στο νοσοκομείο Memorial.

Εκεί ο κ. Στέλιος Ματθαίος από τη Βαρβίτσα Λακωνίας, μαζί με τον πόνο της οικογενειάς του ένιωσε τον πόνο όλων των οικογενειών που η επάρτητη νόσος είχε προσβάψει κάποιο μένος τους.

Εκεί η ευγενική ψυχή του είχε τη θεϊκή έμπνευση και πήρε απόφαση να εργασθεί με όλες τις δυνάμεις του για να βοηθήσει τα άπλιτα Ελληνόπουλα που νοσητεύονταν στο Memorial και τους γονείς τους που τα συνόδευαν και αντιμετώπιζαν πολλά προβλήματα στέγης, φαγητού, ξένης γηράσσας κ.ά.

Η κορούλα του θεραπεύτηκε και η χαρά της σωτηρίας έφερε στην οικογένεια Ματθαίου τη χαρά της δημιουργίας. Αμέσως ο Σ.Μ. βοηθούμενος από τα αδένφια του που είναι όλοι άξιοι επικειρηματίες και άριστοι οικογενειάρχες εγκατεστημένοι στην Αμερική, και υποστηριζόμενος από την Αδελφότητα Σκουρούμπαρμπιτσιώτων και άλλων Λακώνων και Ελλήνων μεταναστών, άρχισε το δημιουργικό του έργο.

Οργάνωσαν εράνους, πραγματοποίησαν χορούς, λαχειούφρους αγορές και δημιούργησαν το ταμείο του G.C.F., το οποίο αμέσως άρχισε να προσφέρει τις υπηρεσίες του στα παιδιά και στους συνοδούς τους, που έρχονταν από την Ελλάδα και την Κύπρο για να βρουν θεραπεία στο Memorial.



Στο στιγμιότυπο από την απονομή των τιμητικών βραβείων. Δακρίνεται στο κέντρο ο ιδρυτής του Ταμείου των Καρκινοπαθών Ελληνόπουλων κ. Στέλιος Ματθαίος, ο πρόεδρος της Επιτροπής του Ταμείου κ. Σαμ Ματθαίος, η συμποσιάρχης της εκδήλωσης κ. Μαρία Μανταλάκη, ο κ. Γιώργος Φωλιάς και οι τιμώμενες κ.κ. Άννα Τριλιούρη (ιατρός), Ιωάννη Μιχαηλίδη, Μαρίνα Τσότου και Ρένα Βλύτα.

Στα χρόνια που ακολούθησαν, ο Στέλιος Ματθαίος πλαισιωμένος από ομάδα εθελοντών, διαθέτοντας το περίσσευμα της αγάπης τους για τον πάσχοντα συνάνθρωπο, εργάστηκαν ακούραστα, κτύπισαν πόρτες και συγκίνησαν πολλές ψυχές φίλανθρωπων και φιλότιμων όχι μόνον Ελλήνων απλά και Αμερικανών κ.ά.

Το νοσοκομείο Memorial είδε μια πρωτοφανή κίνηση, είδε ανθρώπους που ξενυχτούσαν για να συμπαρασταθούν στους πάσχοντες, να κάνουν τον διερμηνέα, τον ξεναγό και να προσφέρουν κάθε είδους υπηρεσία, αφιλοκερδώς, ενώ τα χρήματα του ταμείου άρχισαν να καθύπτουν τα αβάσταχτα πολλής φορές, έξοδα διαμονής και θεραπείας.

Κάθε χρόνο που περνούσε το ταμείο του G.C.F. πρόσφε-

ρε όποι και περισσότερη βαθιθειά και έφθασε στο σημείο, περισσότερες από 500 περιπτώσεις το χρόνο, να βρίσκουν συμπαράσταση και βοήθεια. Ομως ο εμπνευστής του G.C.F. δεν σταματάει και με τη βαθειά πίστη του στο θέρο και στον άνθρωπο, έχει τη φιλοδοξία να ρίζωσει το ίδρυμα αυτό βαθιά στις καρδιές των ομογενών, να απλώσει τους κλώνους του και να ζήσει πολλά χρόνια υπηρετώντας το ιδανικό για το οποίο δημιουργήθηκε.



Στη φωτογραφία διακρίνονται ο κ. Στέλιος Ματθαίος και η κ. Ουρανία Βούλγαρη που προσέφερε δωρεά ύψους 50.000 δολαρίων για την ενίσχυση του ταμείου.

Ευτυχώς κάθε χρόνος που περνάει φέρνει επιποδοφόρα μηνύματα στο G.C.F. διότι διαρκώς αυξάνουν οι φίλοι και οι υποστηρικτές του. Παραθέτουμε πρωτοσελίδο δημοσίευμα της Ελληνόφωνης εφημερίδας της Ν. Υόρκης «Πρωΐνη» της 10-12-96, το οποίο δίνει τη σημερινή εικόνα του ιδρύματος.

Α.Γ.Π.

## Η ομογένεια πρόσφερε 200.000 δολάρια στο Ταμείο Καρκινοπαθών

### ΧΕΡΙ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΑ ΑΡΡΩΣΤΑ ΕΛΛΗΝΟΠΟΥΛΑ, ΠΟΥ ΔΙΝΟΥΝ ΤΗ ΜΑΧΗ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

#### Της ΣΟΥΛΑΣ ΜΑΡΟΥΛΑ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. Για μια ακόμα φορά, η Ομογένεια - με την πρωτοφανή συμμετοχή της στην 14η εκδήλωση για την ενίσχυση του Ταμείου για τα Καρκινοπαθή Ελληνόπουλα - απέδειξε ότι όταν είναι ενωμένη μπορεί να καταφέρει πολλά.

Οπως δίλωσε ο ιδρυτής του Ταμείου κ. Στέλιος Ματθαίος από τις δωρεές διαφόρων ομογενειακών συλλόγων και οργανισμών καθώς και από τις ιδιωτικές, κατάφεραν να συγκεντρωθούν πάνω από 200.000 δολάρια για την λειτουργία του «Greek Children's Fund», προσφέροντας ένα χέρι βοηθίας στα άρρωστα Ελληνόπουλα που θα περάσουν αυτά τα Χριστούγεννα μακριά από τα σπίτια τους και με την ελπίδα να γίνουν γρήγορα καλά.

Η 38μερή διοικητική επιτροπή του Ταμείου με πρόεδρο τον κ. Στέλιο Ματθαίο, κατάφερε να διοργανώσει μια αξέχαστη βραδιά γεμάτη συγκίνηση και ελπίδα από την ποικιλή ανταποκρίση των πατέρων που στέλνουν στα τεράστια έξοδα της διά-

ση της Ομογένειας όλα αυτά τα παιδιά θα νικάσουν την μάχη που δίνουν με τον καρκίνο.

Αξίζει μόνο να αναφέρουμε ότι το λεύκωμα συγκέντρωσε περισσότερα από 70.000 δολάρια, ενώ η λαχειοφόρος αγορά ξεπέρασε τις 30.000 δολάρια. Επίσης ο κ. Λιλιαν Μπουθ (Ουρανία Βούλγαρη) προσέφερε 50.000 δολάρια και ο οργανισμός Πανγκρεγκόριαν Νέας Ιερσένης 20.000 δολάρια. Αξιοσημείωτες πάντα και οι προσφορές της Πανγκρεγκόριαν της Βόρειας Νέας Υόρκης, του Κονέκτικατ, του συλλόγου Εστιατόρων της κομητείας Νάσο και άλλων ομογενειακών συλλόγων.

Στην εκδήλωση παραβρέθησαν και πολλά άρρωστα παιδιά με τις οικογένειές τους, στους οποίους δόθηκε η ευκαιρία να ευχαριστήσουν αυτορροπώπως όλους αυτούς που για 14 χρόνια εργάστηκαν σκληρά για να δημιουργήσουν αυτό το Ταμείο, το οποίο έχει βοηθήσει εκατοντάδες παιδιά και τους γονείς τους να ανταπεξέλθουν στα τεράστια έξοδα της διά-

#### Μοναδικό στο είδος του το ταμείο

Μία από τις πλέον συγκαντικές στιγμές της διοργάνωσης έλαβε χώρα όταν ο ιδρυτής του Ταμείου, κ. Στέλιος Ματθαίος, με δάκρυα στα μάτια, μίλησε για την έμπνευσή του και την συμπαράσταση που βρίκε από τον αντιπρόεδρο του νοσοκομείου «Memorial Sloan Kettering», κ. Μόρταν Σουτ.

Ο κ. Σουτ εξαίροντας το έργο που έχει διατελέσει όλα αυτά τα χρόνια το Ταμείο για τα Καρκινοπαθή Ελληνόπουλα, τόνισε ότι είναι μοναδικό στο είδος του στο Μεμόριαλ και θα πρέπει να παραδειγματιστούν άλλοι από την άψογη λειτουργία του.

Σίμερα δεκατέσσερα χρόνια μετά, ο κ. Ματθαίος συνεχίζει να είναι οικείο παντόπιμης διεύρυνσης και εξέλιξης αυτούς του προγράμματος που τώρα υποστηρίζεται από ένα σώμα αφιερωμένων εθελοντών που αποτελούν την επιροπή του.

Οπως τόνισε στην «Πρωΐνη» ο κ. Ματθαίος οραματίζεται με την συνεχή υποστήριξη της Ομογένειας να δημιουργήσει το δικό μας σπίτι για την στέγαση των ασθενών παιδιών και οικογενειών τους που έρχονται για θεραπεία στο αντικαρκινικό κέντρο του νοσοκομείου «Memorial Sloan Kettering» το οποίο είναι από τα πιο αναγνωρισμένα σε παγκόσμια κλίμακα.

Αυτό που θέλω να τονίσω είναι ότι το Ταμείο αυτό, έχει ως αποκλειστικό του στόχο την οικονομική ενίσχυση και παροχή άλλων κοινωνικών υπηρεσιών στις οικογένειες καρκινοπαθών παιδιών που έρχονται από την Ελλάδα και την Κύπρο», υπογράμμισε ο κ. Ματθαίος.

Επίσης θα πρέπει να υπογραμμίσουμε ότι παρόλο που το «Greek Children's Fund» (GCF) υπάγεται στο τμήμα των κοινωνικών λειτουργιών του νοσοκομείου Μεμόριαλ και λειτουργεί σύμφωνα με τους κανονισμούς του, διατηρεί την αυτονομία του όσον α-

φορά την διαχείριση των οικονομικών του πόρων.

#### Τημίθηκαν 4 υποστηρικτές

Ο πρόεδρος της επιτροπής κ. Σαμ Ματθαίος απένειμε τιμητικές πλακέτες για την 10χρονη προσφορά τους στις εθελόντριες κ.κ. Άννα Τριλιούρη (ιατρό), Ιωάννη Μιχαηλίδη, Μαρίνα Τσότου και Ρένα Βλύτα. Επίσης εκφράστηκαν ευχαριστίες στην κοινωνική λειτουργία, που παρέκει το Ταμείο, Θεοδώρα Ζιόγκα.

Η κ. Ζιόγκα που αποτελεί την ψυχή, θα μπορούσε να πούμε του Ταμείου, έχει αναλάβει την προσφορά των κοινωνικών υπηρεσιών και άλλων πληροφοριών στις οικογένειες των άρρωστων παιδιών για να διευκολύνει την διαμονή τους στη Νέα Υόρκη.

Η διεύθυνση του Κέντρου είναι: GCF Memorial Cancer Center, 1275 York Ave, New York, N.Y. 10021.

Αννίτ

# Τα νέα της Ομογένειας

## ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΡΑΧΩΒΙΤΩΝ ΣΥΔΝΕΥ ΑΙ ΚΑΡΥΑΙ

Αγαπητοί Συμπιστριώτες,  
Σας γνωστοποιούμε ότι κατά τις εκδηλώσεις του Συλλόγου μας, που έγιναν στις 20 Νοεμβρίου 1996, εξελέγη το κάτωθι Διοικητικό Συμβούλιο για την περίοδο 1997 και 1998.

**Πρόεδρος:** Δημήτριος Βουκύδης  
**Αντιπρόεδρος:** Χρήστος Κών/νου Παπούλιας  
**Γραμματέας:** Τάκης Θεοδωρακάκης  
**Ταμίας:** Ιωάννης Χ. Παπούλιας και ο γιος του Χρήστος  
**Δημοσίων σχέσεων:** Βούλα Τ. Πουλοκέφαλου και Τάσος Πουλοκέφαλος.

**Σύμβουλοι:** Τέλης Ζαφειράκος, Σπίλιος Πουλοκέφαλος, Γεώργιος Κοκοκίδης, Δημήτριος Κολοβός, Τάσος Πουλοκέφαλος, Γεωργία Α. Κοκοκίδης, Κών/νος Παπούλιας.

Το νέο Διοικητικό Συμβούλιο θέλει να σας διαβεβαιώσει ότι θα συνεχίσει τη συνεργασία με όλους σας για οποιοδήποτε έργον όσον αφορά την ανάπτυξη, καθηπτέρευση και προώθηση της αγαπητής και ιδιαιτέρας μας πατρίδας.

Επί τη ευκαιρία σας ευχόμαστε το 1997 να σας χαρίσει υγεία και πρόοδο.

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς  
Ο Γραμματέας  
Παναγιώτης Χ. Θεοδωρακάκης

Αθήνα 20-2-97

**Προς το Δ.Σ. του Συλλόγου Αραχωβιτών Σύδνεϋ**  
Αγαπητοί φίλοι, συγχαρητήρια για την εκδηλώση σας στο νέο Δ.Σ.. Πολύ καλό θα ήταν να στέλνετε και μια φωτογραφία σας για την εφημερίδα ώστε να υπάρχει μια οπτική επικοινωνία με όλους τους αναγνώστες, οι οποίοι όπως ξέρετε, βρίσκονται σε όλο τον κόσμο. Επίπλως ότι θα έχουμε μια πολύ καλή επικοινωνία όπως και πριν, χάρη στον εξαίρετο και τακτικό Γραμματέα σας Τάκη Θεοδωρακάκη και στον αγαπητό φίλο, Πρόεδρο Δήμου Βουκύδη. Αυτοί οι όδιοι επίπλως να γράφουν τακτικά και να στέλνουν και φωτογραφίες από τις διάφορες εκδηλώσεις σας. Με όλους τους άλλους, επικοινωνούμε που και που απλά δεν σας ξεχνάμε ο Βασίλης και εγώ από την επίσκεψή μας στο Sydney που θα μας μείνει αξέχαστη.

Ευχαριστώ για την επήσια συνδρομή του Συλλόγου σας προς την εφημερίδα (100 δολ.). Ιδιαίτερα χαίρομαι γιατί στο νέο Δ.Σ. έχετε βάση νέα παιδιά.

Αννίτα Γκλέκα-Πρεκεζέ

## Μια Αραχωβίτικη νότα στο Τορόντο

Σε μια ακτίνα 100 χιλ. βόρεια του Τορόντο, στην περιοχή Cleaview - ONTARIO βρίσκεται το ιδιόκτητο περιφραγμένο πάρκο του Συλλόγου Αραχωβιτών Λακωνίας «ΚΑΡΥΕΣ».

Πρόκειται για ένα αξιόλογο πάρκο που έχει έκταση 53 έκτασης (1 έκρα = 4 στρέμματα) με φροντίδα, επιμένεια και εντυπωσιακή παρουσίαση.

Διαθέτει γεωτροπο, μεγάλο πάρκιν, πρώτο, ψωταριά, αναψυκτήριο και χορευτική πίστα.

Την όλη εικόνα συμπληρώνουν οι αθλητισμόις, η παιδική χαρά και τα ξύπινα τραπέζια για πικ - νικ.

Κάθε χρόνο - επί 15 χρόνια - έτσι και φέτος, οι Αραχωβίτες (οικογενειακώς) 29-30 Ιουνίου, βρέθηκαν - αντάμωσαν - στο θαυμάσιο φυσικό περιβάλλον με όλες τις ανέσεις για να ανταπλάξουν ευχές και νέα...

Παρακολούθησαν τη θεία λειτουργία στο καθαίσθητο ναϊδριο της Αγίας Παρασκευής και Παντελεήμονος, που χοροστάπεισε ο Παπλαιοπαναγίτης Ιερέας κ. Κ. Τσαγγάρης.

Απόλαυσαν τη πλούσια εδέσματα, τις φιλικές συντροφιές «σωστό δέσμιμο» και την υπέροχη ορχήστρα του HELE NIC - STAR με το εκπληκτικό κλαρίνου του νέου καπιτού Κώστα, που πράγματι υπόσχεται πολλά...

Η εμφάνιση του χορευτικού με τις τοπικές στοιχίες (κρατάνε γερά την παράδοση) απέσπασε χειροκροτήματα.

Όλα τα δρώμενα από Αραχωβίτικη «φύτρα».

Υπήρξε μια πολύπλοκης συνάντηση του Αραχωβίτικου στοιχείου στο επίσημο οργανωμένο γιορτάσιο.

Στις 14/9, στον ίδιο χώρο, επαναλαμβάνεται η συνάντηση για τη συλλογή του καθαμποκιού προκειμένου να ψηθεί για να γίνει ένα ευχάριστο φρούτο.

Ενα όλο ενδιαφέρον στοιχείο που αξίζει να αναφερθεί σε τούτο το σημείο είναι το καθιερωμένο «σύστημα» για αληθηρο-εξυπρέτηση κατά την επίσκεψή τους στα δικά τους καταστήματα με παροχή σερβιρίσματος εντελείως δωρεάν.

Μπράβο τους!

Πάνος Κουμουτσίδης

## Τα νέα από την Ατλάντα

Αγαπητή κυρία Αννίτα, γειά σου.  
Τα νέα μας από την Ατλάντα είναι τα εξής:  
Πέθανε η καλή θεία Μαρία Θεοδωρακάκη - Καπερών στο Charlotte.

Η θεία Μαρία ήταν αδελφή της πεθεράς μου και πάντα μας έκανε την επίσκεψη. Ο θεός αι την αναπαύσει.

Κυρία Αννίτα, μόνο αν μου το επιτρέψετε θέλω να γράψω ένα γράμμα στους πατρώτες μου Βουρβουραίους (αν το κρίνετε εσείς κατάλαβητο δημοσιεύετε).

Αγαπητή Βουρβουραίοι, θέλω να σας ανακοινώσω ότι ο καλός μας Βαγγέλης Μαντζουράνης (Πατζίμης) αφού έγραψε ένα ωραίοτατο βιβλίο για το Βούρβουρα, προσπαθεί τώρα να κάνει δύο προτομές για την είσοδο του Συλλόγου. Ο Βαγγέλης έβαλε τόσο αγάπη και χρόνο σε αυτό το βιβλίο που ο καθένας μας δεν το κάνει για την οικογένειά του. Θέλω (από δική μου πρωτοβουλία) να σας ζητήσω όπως ο καθένας βοηθήσει όσο και όπως μπορεί για το έργο αυτό.

Γράφει η Ευγενία Βλάχου - Πουλοκέφαλου

Αγαπητοί πατριώτες, ας δείξουμε την αγάπη μας και την εκτίμηση μας για το χωρίο μας και γι' αυτόν τον άνθρωπο που ακούραστα αναλαμβάνει αυτές τις ευθύνες. Τιμή μας και υπερηφάνεια που υπάρχουν τέτοιοι άνθρωποι. Οι οποίοι ποιοπόντις 10 Αυγούστου 1997 ραντεβού στο χωρίο για να σγκαινιάσουμε το έργο.

Ο Βαγγέλης είναι Πρόεδρος του Συλλόγου όπου μπορείτε να στέλνετε ό,τι νομίζει ο καθένας. Η σύστασή του είναι: Ευάγγελος Μαντζουράνης

Οδός Κεφαλή 29  
Τρίπολη Τ.Κ. 22 100  
Greece

Και πάλι σας ευχαριστώ. Καλή χρονιά σε όλους. Πατριωτικούς χαιρετισμούς και αγάπη.

Ευγενία Βλάχου - Πουλοκέφαλου

(Λεπτομέρειες για την εκδήλωση στη σελ. 8)

## Νέα της Ελληνικής Κοινότητας του Greenville, Νοτίας Καρολίνας S.C. USA.

### Θυρανοίξια

Πολύ μικροί ξενιτευτήκανε μακριά απ' του σπιτιού τους το ζεστό το παραγόντι αναζητώντας μια πατρίδα στοργικά την πίστη έχοντας επίπεδα και τιμόνι.

Πάπεψαν φτώχεια, στερησεις και δεινά δουλεύοντας σκληρά νύχτα και μέρα ενώ η επιπίδη θέρισε αργά, μα σταθερά αμδύνητη την πίστη τους κρατώντας για σπαιά.

Τα χρόνια κύλησαν σιγά μ' απ' την αρχή μες στην καρδία τους ρίζωσε η εικόνα να κτίσουν τάξαν μια εκκλησία μοναδική κληρονομιά για τα παιδιά τους και τα εγγόνια.

Ετοι στεριώσαν μια πανέμορφη εκκλησία μια χούφτα ανθρώπων εκπληρώνοντας το τάμα. Ισως το θέλημα να ήταν θεϊκό Ισως ο Απ. Γιώργης να έκανε το θαύμα.

Μεγάλη, ευρύχωρη, γεμάτη από φως, ο τρούπος καθηκοντος, απίστευτα ωραίος με δύο περήφανα ψηλά καμπαναριά της πίστης τους τα σύμβολα, της προσευχής το δέος.

Μια μέρα ανοίγει κι η καμπάνα, προσκαπεί σαν άσια μάννα γύρω τα παιδιά της, όταν το σούρουπο ζυγώνει κι απειλεί, για να τα κλείσει στη θερμή την αγκαλιά της.

Με μάτια δακρυούμενα οι πιστοί μαζεύονται το θάύμα ν' αντικρύσουν και να γιορτάσουν τη μεγάλη τελετή που χρόνια προσδοκούσαν για να ζήσουν.

Θυρανοίξια! Πόση ευτυχία και χαρά γεμίζει τις καρδιές εδώ στα ξένα, γέροι και νέοι και χρονιάρικα παιδιά ήρθαν, Χριστέ μου, να δοξάσουν Εσένα!

Κι ευχαριστούν από τα βάθη της ψυχής και προσκυνούν το όνομα το Θεό που τους αξίωσε το τάμα τους να ιδούν τιμή και δόξα για το Θεό Μεγαλείο.

Αθηνά Κονιδιτσιώτου

## ΠΡΟΣ ΤΟ Δ.Σ. ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΑΡΑΧΩΒΙΤΩΝ ΤΟΡΟΝΤΟ



Αραχωβίτες στην είσοδο του Πάρκου Καρυατών στο Toronto (φωτ. 1980).

Αγαπητοί φίλοι.  
Ελαβα την ανακοίνωση της Αδελφότητας Toronto για τον επίσημο αποκριάτικο χορό σας που θα γίνει στις 8 Μαρτίου στο ORION SEA

## Ε Υ Χ Ε Σ Υ Ι Α Τ Ο Β Ζ Ο Σ Τ Ο Τ Ο Σ 1997

Για την εορτή της Γεννήσεως του Χριστού και για το νέο έτος 1997, στέλνουν σε όλους τους συμπατριώτες όπου γης, θερμές ευχές για υγεία, χαρά και ειρήνη οι ακολούθως αναφερόμενοι αναγνώστες της εφημερίδας μας. (Στο προηγούμενο φύλλο αναφέρθηκαν οι πρώτες ευχές που είχαμε λάβει αλλά εν τω μεταξύ, λάβαμε και άλλες που τις παραθέτουμε έστω και καθυστερήμενα:

- Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Μονεμβασίας και Σπάρτης κ. **Ευστάθιος** με το εμπνευσμένο όπως πάντα μήνυμά του.
- Ο αιδεσμόποτος ιερέας κ. **Κυριάκος Αμανατίδης**.
- η κ. **Γεωργία Ζαχαρακοπούλου**, συνεργάτης μας από Σπάρτη - Βασσαρά.
- Ο Πρόεδρος και το Δ.Σ. του Συνδέσμου Απανταχού Βαμβακιών.

Ο Πρόεδρος και το Δ.Σ. του Συνδέσμου των εν Αττική Λακεδαιμονίων.

- Ο Πρόεδρος και το Δ.Σ. της Παλλακωνικής Ενωσης.

### Από Καναδά

- Ο Γραμματέας της Αδελφότητας Καρυατών Toronto κ. **Παντελής Διαμαντούρος**.
  - Η Σοφία Κοκκίνου.
  - Η Λαμπτρινή Πανούση.
  - Η Ντίνα Ειρηνάιου - Πανούση.
- Από Αμερική (ΗΠΑ)**
- Όλοι οι αδελφοί (γιοι του αείμνηστου **Σαράντου Ματθαίου**, Στράτης, Πέτρος, Σταύρος, Ηλίας, Στέλιος και Σπύρος), που ζουν στην Αμερική (N.Y. και N.J.).
  - Η Νίκη και ο **Σωτήρης Βάστης** από Chicago.

- Η Τούλα και ο **Δημοσθένης Πίτσης** από Chicago.
- Ο Βασταράδης **Παν/της Καραφώτης** από Boston Ma.
- Ο Πάνος και η **Ελένη Γιαννοπούλου**, από Chicago.
- Ο Γιάννης Καραντώνης και Πάνος Κολοβός, από Chicago.
- Ο Μανώλης και η **Πότα Κατσήη** (γ. Στελλάκου από το Τσούνι).
- Η **Τούλα Papedo**, από Denver, Colorado.
- Η **Γεωργία Ψαλλίδη** (από το Τσούνι).

- Η **Ελένη** και ο **Γιάννης Βάστης**, από Charlotte.

- Ο **Ηλίας** και η **Ελένη Πανοπούλου** (γ. Μαχαίρα), από Καλλιφόρνια.

### Από Αυστραλία

- Ο Πρόεδρος του Συλλόγου Αραχοβίτων Σύνδεσμος Δημήτριος **Βουκύδης** και τα μέλη του Δ. Συμβουλίου, καθώς και ο Γραμματέας **Τάκης Θεοδωρακάκης**.
- Ο **Νίκος** και η **Νίκη Ανδριανάκη**, από Μελβούρνη.
- Ο **Τέλης** και η **Ανθή Ζαφειράκου**, από Sydney.
- Ο **Ανδρέας**, **Νίκος** και **Λέλη Κορδάρη** (γ. Ντάρμου), από Μελβούρνη.
- Ο **Δήμηος** και η **Ελλη Κολοβού**, από Σύδνευ.
- Ο **Βαμβακίτης Χάρης Γεωργουλόπουλος**, από Σύδνευ.

### Από Γερμανία

- Η **Μαρία Γουμένη**.

### Από Γαλλία

- Ο **Νίκος Αρδάμης**.

## Η ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΑΣ

**ΒΟΥΚΥΔΗ ΔΗΜΗΤΡΙΟ.** Σύνδεσμος. Δίμο, σ' ευχαριστούμε για το γράμμα σου με τις ευχές και τα νέα σας. Συγχαρητήρια για την εκλογή σου (Πρόεδρος) στο νέο Δ.Σ. του Συλλόγου Αραχοβίτων και ευχαριστώ το Δ.Σ. που δεν ξενάγεται τη συνδρομή του Συλλόγου προς την εφημερίδα.

Στενοχωρίθηκαμε για την ασθένεια του αδελφού σου Νίκου και ευχόμεθα γρήγορα και πλήρη αποκατάσταση. Πολλούς καιρούς μας και ευχές να δώσεις στη Βίκι, στη μπέρα σου, στον Κώστα, Ελένη και σε όλη την οικογένειά σου καθώς και σε όλους τους συμπατριώτες. Σ' ευχαριστώ για τις δύο συνδρομές σου που μου έστειλες για τα έτη 1997-98.

Πάντα υπικός και πρόθυμος, καθώς και για το ωραίο περιόδιο με τα όμορφα τοπία.

**ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟ ΠΑΝΟ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗ.** Mount Prospect III. Ευχαριστούμε για τις ευχές σας, το γράμμα και τις δύο συνδρομές σας για το 1997-98.

Από την αρχή θυμήσατε πρόθυμα την εφημερίδα και δεν το ξενώντας πάντα σε περάστερα και περισσότερα. Ευχόμαστε παράστετε καλό κειμώνα στη Φλώριδα και το καλοκαίρι στο χωρίο. Στη διεύθυνση σας δεν βρήκα λάθος.

**ΒΑΣΤΗ ΣΩΤΗΡΟ.** Chicago. Ευχαριστώ πολύ για τις τόσες φροντίδες και την αγάπη σας για την εφημερίδα KARYEΣ. Επίσης ευχαριστώ το Σύλλογο Αραχοβίτων Σικάγου για τις 4 συνδρομές (400 δολ.). Εκτείνεται και το 1996.

**ΠΙΤΣΗ ΔΗΜΟΣΘΕΝΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑ.** Chicago. Το γράμμα σας μας έδωσε μεγάλη χαρά γιατί μας λείψεις αυτό το καλοκαίρι. Ελπίζουμε που το ερχόμενο να βρεθούμε όλοι στο ίδιο χρόνο να καρούμες δύλους τους καλούς γειτόνους μας και πατριώτες. Ευχαριστώ για τη συνδρομή σας που δεν την ξενάγετε ποτέ.

**ΚΟΛΟΒΟ ΓΙΩΡΓΟ ΚΑΙ ΤΙΝΑ.** Los Angeles C.A. Ευχαριστούμε για την κάρτα σας με τις ευχές και τη φωτογραφία. Καλορίζικο το νέο σπίτι σας και εύκολα μαζί σας θα είναι ευχάριστο και φιλόξενο, όπως το προηγούμενο. (Οι καρακτηρισμοί αυτοί προέρχονται από Αραχοβίτες που πέρασαν κατά καιρούς από την Καλλιφόρνια).

**ΖΑΦΕΙΡΑΚΟ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΑΝΟΗ.** H. Κάρτα σας με τις ευχές μας έδωσε μεγάλη χαρά γιατί μας θύμισε πόσο ωραία περάσαμε στην Αυστραλία, κοντά σας και σε πολλούς άλλους Άραχοβίτες.

Ευχόμαστε η νέα χρονιά να πραγματοποιήσει όλα σας τα όνειρά της και το ταξίδι σας στην Ελλάδα! για μόνιμη εγκατάσταση. Ευχαριστώ για τη συνδρομή σας και της Κατερίνας Κοντομπάση (γ. Ζαφειράκου).

**ΒΑΣΤΗ ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗ Charlotte.** Ελαβα το γράμμα σας με τις συνδρομές σας και ευχαριστώ πολύ. Κάνω τόσες προσπάθειες και κόπους αλλά τα γράμματα όπως τα δικά σας με τα καλά σάς λόγια μου δίνουν δυνάμεις.

**ΛΑΣΚΑΡΗ ΓΕΩΡΓΙΟ.** Nills Illinois. Από τον εξάδελφό σας, φίλο και συνεργάτη της εφημερίδας N. Σταυρόπουλο έλαβα 4 συνδρομές σας και σας ευχαριστώ πολύ. Εκτείνεται και το 1997.

**ΣΤΕΛΛΑΚΟΥ - ΚΑΤΕΣΧΙΤΗ ΠΟΤΑ.** Πότα σ' ευχαριστώ για την κάρτα με τις ευχές σου και τη συνδρομή σου. Πάντα τακτική. Το καλοκαίρι ελπίζω να ιδωθούμε.

**ΝΤΑΡΜΟΥ ΚΟΡΔΑΡΗ ΛΕΛΑ.** Melbouύn. Λέλα, σε ευχαριστώ για το γράμμα σου με τα νέα σας που ευτυχώς ήταν ευχάριστα με το γέρο της Λίτσας N. Βουκύδου. Ευχαριστώ για τις συνδρομές που μου έστειλαν ο κ. **Μαρία Μαντζουράνη** (μία), η φίλη μου **Δημήτρα Κυριακοπούλη** (δύο) και η **Πότα Τσακαλάκη** (δύο). Χάρηκα που έκανα ένα νέο συνδρομητή στη Melbouύn κ. **Νίκο Βουκύδη**.

Χαιρετισμούς στον Ανδρέα, Νίκο και σε όλους τους πατριώτες.

**ΚΑΡΑΦΩΤΗ ΠΑΝΟ.** Χάρηκα που μιλίσαμε στο τηλέφωνο και κρίμα που κάνονται τα γράμματα. Εκώ συγκεκριμένα στοιχεία - δυστυχώς. Ευχαριστώ για τις συνδρομές σας. Εκτείνεται και το 1996. Από Βασιλή πολλά καιρετήρια και ευχές.

**ΠΑΡΕΔΟ ΤΟΥΛΑ.** Denver Colorado. Σας ευχαριστώ για τη συνδρομή σας (1997), πάντα τακτικά και το γράμμα σας με τα καλά σάς λόγια για την εφημερίδα. Να είσθε καλά να την λαβαίνετε και να πάρετε τη «χαρά που δίνει στους ξενιτέρευους».

### Πωλείται οικόπεδο στη Βαρβίτσα

Εκτάσεως ενός στρέμματος.

Πληροφορίες στα τηλέφωνα:

0731 - 21529 - 44222.

## ΧΕΙΜΩΝΑΣ!

### Καιρός για αερόστατα στο Τσούνι και Κλαδά

Το αναγνωρίζετε;

Μήπως μερικοί από τους αναγνώστες μας πεθύμποσαν να φτάζουν ένα μεγάλο αερόστατο;

Αγοράστε χαρτί, κόψτε το γεωμετρικά, κολλήστε το προσεκτικά, βάλτε το κάτω το στεφάνι, με σταυρωτά τα σύμματα και στη μέση τα σφυργάρια ή πανία βουτηγμένα σε πετρέλαιο.

Ανάπτυγμα καλή φωτιά και συνέχεια στην πλευρά της επιτηδευμάτων. Οταν το αερόστατο φουσκώνει καλά από τον καινό, ανάγετε το σφυργάρι και απολάτε το να δείτε πόσο ψηλά θα πάει και προς ποια σειρά στο Τσούνι. Τι δε θα δινάμε όλοι αν μπορούσαμε να αισθανθούμε εκείνη την υπερένταση, την αγνία και το καρδιοτύπο την ώρα της εκτόξευσης! Νάουν την ευχά μου τα παιδάκια, στου Κλαδά που είχαν ανυψώσει το αερόστατό τους κάποια ημέρα του Γενάρη και καθώς το έιδα, ξαφνιάστηκα, συγχιτήνηκα και ευτυχώς πρόλαβα και το φωτογράφο για τις λίγη έπειση σε ένα περιβόλι κοντά στην Κελεφίνα.

A.G.P.

### Αρσακειακά

Αγαπητές τ. συνάδελφοι, διευθύντριες και διδακτικό προσωπικό των Δημοτικών Σχολείων Αρσακειου Ψυχικού και Τσοιτσείου Εκάπης.

Για τις γιορτινές ευχές σας, σας ευ





# Η ζωή στα χωριά μας

## Λίγα λόγια από την φτωχή μεγάλη βρύση

Τέλος Νοεμβρίου έφυγαν και οι τελευταίοι για Νότο και μείναμε οι 3-4 να φυλάμε κάθε χρόνο θερμοπύνες.

Το πανηγύρι Τιμίου Προδρόμου, 24 Ιουνίου, καλό. Το τιμούν όπως πάντα εκατοντάδες προσκυντές. Ομάς και στις 23 Αυγούστου στην Μονή Ρεματιανής κάθε χρόνο και καλύτερα! Με τη βούθεια ευλαβών χριστιανών, με μικρά ή μεγάλα ποσά χρημάτων οι εργασίες συνεχίζονται. Καινούρια μανουάλια αξίας 80.000 δρ., 5 κρεβάτια για τα κεπιά, 2 τραπέζια ακόμα για το Αρχονταρίκι και 10 καρέκλες. Από αρχάς Αυγούστου ήτού ετοιμη η τουαλέττα και όλα αυτά από ξένους δωρητές (80%).

Οι χειρότεροι εχθροί και του χωριού και της Ρεματιανής είναι οι Κοινοτικοί Αρχοντες και οι οικείοι, όπως γράφει η Αγία Γραφή «κειρότερο εχθρό οι οικείοι αυτού».

Ας ελπίσουμε να γίνει συνενόντος Κοινοτήτων για να έχουμε τακτική συγκοινωνία, διότι τώρα από Σεπτέμβριο μόνο κάθε Τετάρτη ανεβαίνει πλεωφορείο από Βρέσθενα και αγοράζουμε λίγο ψωμί και δεν ξέρουμε αν θα συνεχίσει.

Εργο Κοινοτικό εδώ έχουμε να δούμε από παπιόνιο χρόνο. Ούτε μία τουαλέττα στη βρύση για τις ανάγκες προσκυνητών και περαστικών. Τι ήταν οι Κοινοτικοί Αρχοντες; Και τους λαμπτήρες φωτισμού, τους απλάζω μόνος μου στις κοιλώνες με ένα πρωτόγονο μακρύ ύψος και τους αγοράζουμε εμείς.

Τόσα δημοτικά τέλη που πληρώνουμε που πάνε; Μη κειρότερα! Ο τοίχος στην πλατεία του χωριού πέρασε ένας χρόνος που έπεσε και γέμισε στη μοιά πλατεία πέτρες και κώματα και έτοι μένει ακόμη, κινδυνεύει να έλθει κάτω όλος ο δρόμος που τον στήριζε!!!

## Τα νέα από το ΤΣΟΥΝΙ

Γράφει η ΕΥΑΝΘΟΙΑ ΧΟΥΠΗ

Αγαπητή μου Αννίτα, Χρόνια Πολλά, Καλή Χρονία σε σένα, στην οικογένειά σου, σε όλους τους αναγνώστες της εφημερίδας μας, στην αδελφούμα μου οικογενειακώς και σε όλους τους Τσουναίους και Βουρβουράους.

Τα νέα του Τσουνιού:

- Ούους τους χειμωνιάτικους μήνες κυριαρχεί εδώ το μάζεμα των πορτοκαλιών και της επιάσι, που ευτυχώς ήταν γεμάτες.

## ΒΟΥΡΒΟΥΡΑ

Αξια και επαινετή είναι η προσπάθεια των Βουρβουράων, να συνεχίσουν την αθητική πάρδοση του χωριού τους με τις εκδηλώσεις που ετοιμάζουν για τον ερχόμενο Αύγουστο. Η εφημερίδα ΚΑΡΥΕΣ ευχαρίστως δημοσιεύει την ανακοίνωση του Αθητικού Συλλόγου Βουρβουρών για χάρη των φίλων Μαντζουρανών και πολλών συνδρομητών μας που έχουν ρίζες Βουρβουραϊκές.

ΑΘΗΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΒΟΥΡΒΟΥΡΩΝ

ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΝ - ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1897

Αριθ. Πρωτ. 7

Αγαπητοί μας πατριώτες

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Αθητικού Συλλόγου Βουρβουρών που προήλθε από τις εκλογές της 11ης 8-1996, στη συνεδρίαση στις 4-9-1996 αποφάσισε να γιορτάσει τον Αύγουστο του 1997 τα 100 χρόνια από την ίδρυση του Αθητικού Συλλόγου Βουρβουρών και αποτίοντας φόρο τιμής στον Αθανάσιο Π. Ρωμαίο ή Θανασάκι για την μεγάλη του προσφορά με την ίδρυση και άνθιση του Αθητικού Συλλόγου και στην προσφορά του για την πρόσδιο του χωριού μας και στο Χαράλαμπο Δ. Ζούρα τον Ολυμπιονίκο του ακοντισμού του 1908 στο Λονδίνο και πρωταθλητή Επικάδας στον ακοντισμό, το δίσκο και το πένταθλο, που κάρισαν αιώνια δόξα στο χωριό μας και στην Επλάδα, να κατασκευάσει τις προτομές και των δύο, να τις τοποθετήσει στον Αθητικό Σύλλογο, να κάνει τα αποκαθιστήριά τους τον Αύγουστο του 1997 και να καλέσει τους απανταχού της γης Βουρβουραϊκούς όσους μπορούν να παρευρεθούν. Η κατασκευή των δύο προτομών θα στοιχίσει 3.300.000 δραχμές. Παρακαλεί όλους τους πατριώτες Βουρβουράους να προσφέρουν ανάλογα με τις δυνάμεις τους ώστε να συγκεντρωθεί το απαιτούμενο ποσό. Για το σκοπό αυτό έγινε τριμελής επιτροπή αποτελούμενη:

1) Από τον Ευάγγελο Π. Μαντζουράνην, Πρόεδρο της Κοινότητας.

2) Τον Νικήτα Ιωάννη Πανόπουλο, Πρόεδρο της Κοινότητας.

3) Τον Γεώργιο Ιωάννου Καλαμούτσο, Συνταξιούχο Λυκειάρχο.

Η Επιτροπή θα συγκεντρώσει τα χρήματα, θα εξοφλήσει τις προτομές και θα αποδώσει πλογαριά σύμο στον Αθητικό Σύλλογο.

Τηλέφωνο που μπορείτε να απευθύνεσθε: (071) 224334 κ. Ευ. Μαντζουράνη.

## ΒΡΕΣΘΕΝΑ

Ο Σεβ. Μητροπολίτης κ. Ευστάθιος στις 7-9-96 ετίμησε σε ειδική εκδήλωση τον πρωτοψάτη Βρεσθένων κ. Κών/νο Μπουζή «όστις υπηρέτης και υπηρετεί επί 65 οιλόκηπρα έτη την Εκκλησίαν αφίλοκερδώς, ενώ με

Γράφει ο ΚΩΝ/ΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΗΣ

Παρά τις βεβαιώσεις του ίδιου του κ. Νομάρχη που πέρασε από εδώ και τον είδε το Μάιο, δεν έγινε τίποτα. Και οι υποσχέσεις της Αρχαιολογικής υπηρεσίας για τη Μονή Ρεματιανής έμειναν υποσχέσεις!

Ευχές από τη Μεγάλη Βρύση για κακή χρονιά και κάθε καλό.

### Ευχαριστήριο

Προσωπικώς ευχαριστώ θερμά την εφημερίδα ΚΑΡΥΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΧΩΡΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΝΩΝΑ διότι συνέβαλε τα μέγιστα και έγινε γνωστή η Μονή Ρεματιανής σε περισσότερους ευσεβείς προσκυνητές και δωρητές. Επίσης το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο ευχαριστεί:

1. Την κ. Αντώνια, κύρια Σωκράτη Γρηγόρη για τη δωρεά του πλεωφορείου που έφερε προσκυνητές από Τσούνι και Σπάρτη, στις 24 Ιουνίου, εορτή Τιμίου Προδρόμου, εις μνήμην τους.

2. Την κ. Χριστίνα Ανδρακάου από Τσούνι για δωρεά 50.000 δρ. στη Μονή Ρεματιανής, εις μνήμην προσφάτων αποθανόντος συζύγου της.

3. Επίσης για τις δωρεές τους στη Μονή Ρεματιανής ευχαριστούμε:

- Την κ. Αναστασία και το γιό της Γεώργιο Κουτσόγεωργα από Charlotte HPP που προσφέρει 100 δολ. εις μνήμην Ιωάννου και Αιμίλιας Κουτσόγεωργα.

- Αικατερίνη Φλουτσούνη 30.000

- Ευαγγελία Γιάνναρη, Επένν Χούπη, Βασιλική Θωμοπούλου από 5.000 δρ. η καθεμία.

- Τον ανώνυμο για τις 100.000 δρ.

- Τον ανώνυμο για τις 80.000 δρ. (καινούρια πλούσια).

- Τον ανώνυμο που άφησε 12.000 δρ. στο παγκάρι.

Τους Ευχαριστούμε όλους και ευχόμεθα πλούσια την ευθογία της Παναγίας.

## Τα νέα του ΒΑΣΣΑΡΑ

Από τη ΓΕΩΡΓΙΑ

ZAXARAKOPOULOU

- Μειωμένη ήταν εφέτος η διέλευση από το χωριό μας των Τζιτζινιωτών, καθώς και προσκυνητών προς το Μοναστήρι των Αγίων Αναργύρων, πλέον της κακής βατότητας του δρόμου από το Βασσαρά προς τα Βέρρια.

### Κοινωνικά

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ: Ο συγχωριανός μας Ανάργυρος Γεωρ. Σταυρόπουλος ιδιοκτήτης του νέου Βιβλιοπωλείου στη Σπάρτη «Ορίζοντες» τέλεσε τους αραβάνες του με την Ποτούά Πολ. Λουμάκι Γεωλόγο από τη Σπάρτη. Η εφημερίδα, καθώς και ο πολιορκός φίλοι και συγγενείς του ζευγαριού τους ευχόμεθα Συγχαρητήρια και Καλά στέφανα.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ: Ο Νίκος και η Ευαγγελία Φουρτούνη βάπτισαν το κοριτσάκι τους στον Αγιο Γεώργιο Βασσαρά και τους έδωσαν το όνομα Σταυρούλα. Νουνά ήταν η Γεωργία Μουρίκη.

Ο Πάνος Βαρελλάς και η Βούλα Μασγανά που είναι έλθει το φθινόπωρο στο Βασσαρά βάπτισαν στη Βρέσθενα το αγοράκι τους και τους έδωσαν το όνομα Γεώργιος.

## «Καλοκαίρι και τραχανάς»



Η θειά Μαριά Γιαννακοπούλου λιάζει τον τραχανά πάνω στη καλαμωτή, σκεπασμένο με την κουνουπιέρα.

Πλωμένο» κάπως ειρωνικά. Οταν πάι θέπουμε να πούμε ότι δεν έχουμε συγγένεια με κάποιον, συνθετίζουμε τη φράση «Η μάνα μου και η μάνα του απλώναν τραχανά στον ίδιον ήπιο».

## ΚΑΣΤΑΝΙΤΣΙΩΤΙΚΑ

δας Σ.Α.Κ.

- Κοπή της πίττας  
- Γλέντι νεοδημαίας